

Legally responsible person

Producer

TREFL SA

ul. Kontenerowa 25

Gdynia

81-155

trefl@trefl.com

www.trefl.com

EN• Product identified by EAN number 5900511022803

is subject to following safety information•

PL• Produkt identyfikowany numerem EAN 5900511022803

jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa

DE• Das mit der EAN-Nummer 5900511022803

gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen•

FR• Produit identifié par le numéro EAN 5900511022803

est soumis aux informations de sécurité suivantes•

NL• Product geïdentificeerd met EAN-nummer 5900511022803

is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie•

SV• Produkt identifierat med EAN-nummer 5900511022803

är föremål för följande säkerhetsinformation•

IT• Prodotto identificato dal numero EAN 5900511022803

è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza•

PL: OSTRZEŻENIE Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Istnieje ryzyko zadławienia się małymi elementami. WARNING Not suitable for children under three years. There is a risk of choking on small parts. Symbol przekreślonego kosza na produktach i bateriach (lub na ich opakowaniach) oznacza, że nie mogą być usuwane razem z odpadami komunalnymi, ponieważ zawierają substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Symbole chemiczne Hg, Cd lub Pb (jeśli umieszczono) wskazują, że bateria zawiera rtęć (Hg), kadm (Cd) lub ołów (Pb) w ilościach wyższych od wartości wskazanych w dyrektywie dotyczącej baterii (2006/66/WE). Pasek pod koszem oznacza, że produkt został wprowadzony na rynek po 13 sierpnia 2005 roku. Pomóż w ochronie środowiska przez odpowiednie usuwanie produktu i baterii. Nie wyrzucaj baterii wraz z odpadami domowymi. Skontaktuj się z lokalnymi instytucjami, aby uzyskać informacje na temat metod recyklingu. Żywotność baterii jest ograniczona i zależy od warunków przechowywania zabawki. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYWANIA BATERII

OSTRZEŻENIE: Zużyte baterie należy natychmiast wyrzucić. Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała,

natychmiast zasięgnij porady lekarskiej. ? Baterie mogą być wymieniane tylko przez osobę dorosłą. ? Nie ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone. ? Nie stosować uszkodzonych baterii. ? Nie używać nowych baterii razem z bateriami wyczerpanymi. ? Nie używać baterii standardowych razem z bateriami alkalicznymi lub akumulatorkami. ? Zalecane jest zastosowanie baterii o jednakowym typie. ? Nie wolno zwierać zacisków zasilania. ? Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki i wyrzucić do odpowiedniego pojemnika, by chronić środowisko. ? Zabrania się umieszczania zużytego sprzętu wraz z innymi odpadami. ? Zużytych baterii nie wolno wrzucać do ognia. ? Usuwać baterie, jeśli zabawka nie jest używana przez dłuższy czas. Produkt zawiera 8 szt. baterii 1,5 V typu LR41.

EN: WARNING Not suitable for children under the age of 3. There is a risk of choking on small parts. The crossed-out bin symbol on products and batteries (or their packaging) indicates that they cannot be disposed of with household waste, as they contain substances harmful to the environment and human health. Chemical symbols Hg, Cd, or Pb (if present) indicate that the battery contains mercury (Hg), cadmium (Cd), or lead (Pb) in quantities above the thresholds specified in the Battery Directive (2006/66/EC). The stripe under the bin indicates that the product was introduced to the market after August 13, 2005. Help protect the environment by disposing of the product and batteries properly. Do not dispose of batteries with household waste. Contact local authorities for information on recycling methods. Battery life is limited and depends on the storage conditions of the toy. BATTERY SAFETY INFORMATION WARNING: Used batteries should be disposed of immediately. Keep new and used batteries away from children. If you believe batteries have been swallowed or placed inside any part of the body, seek medical advice immediately. ? Batteries can only be replaced by an adult. ? Do not charge batteries that are not intended to be recharged. ? Do not use damaged batteries. ? Do not mix new batteries with depleted ones. ? Do not use standard batteries together with alkaline batteries or rechargeable ones. ? It is recommended to use batteries of the same type. ? Do not short-circuit power supply terminals. ? Depleted batteries should be removed from the toy and disposed of in an appropriate container to protect the environment. ? It is forbidden to place used equipment with other waste. ? Used batteries must not be thrown into the fire. ? Remove batteries if the toy is not used for a long time. The product contains 8 pieces of 1.5 V LR41 type batteries.

DE: WARNUNG Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Erstickungsgefahr durch Kleinteile. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Produkten und Batterien (oder deren Verpackung) zeigt an, dass sie nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden dürfen, da sie umwelt- und gesundheitsgefährdende Stoffe enthalten. Chemische Symbole Hg, Cd oder Pb (falls vorhanden) zeigen an, dass die Batterie Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) in Mengen über den in der Batterie-Richtlinie (2006/66/EG) festgelegten Schwellenwerten enthält. Der Streifen unter dem Mülleimer zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde. Helfen Sie, die Umwelt zu schützen, indem Sie das Produkt und die Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Entsorgen Sie Batterien nicht mit Haushaltsabfällen. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über Recyclingmethoden zu erhalten. Die Lebensdauer der Batterien ist begrenzt und hängt von den

Lagerungsbedingungen des Spielzeugs ab. **BATTERIESICHERHEITSINFORMATIONEN WARNUNG:** Gebrauchte Batterien sollten sofort entsorgt werden. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Körperteil eingeführt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf. ? Batterien dürfen nur von Erwachsenen ausgetauscht werden. ? Laden Sie keine Batterien auf, die nicht dafür vorgesehen sind. ? Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. ? Mischen Sie keine neuen Batterien mit entladenen. ? Verwenden Sie keine Standardbatterien zusammen mit Alkalibatterien oder wiederaufladbaren Batterien. ? Es wird empfohlen, Batterien desselben Typs zu verwenden. ? Schließen Sie die Stromversorgungsklemmen nicht kurz. ? Entladene Batterien sollten aus dem Spielzeug entfernt und in einem geeigneten Behälter entsorgt werden, um die Umwelt zu schützen. ? Es ist verboten, gebrauchte Geräte mit anderem Abfall zu entsorgen. ? Gebrauchte Batterien dürfen nicht ins Feuer geworfen werden. ? Entfernen Sie die Batterien, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird. Das Produkt enthält 8 Stück 1,5 V LR41 Batterien.

FR: AVERTISSEMENT Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Risque d'étouffement avec de petites pieces. Le symbole de la poubelle barrée sur les produits et les piles (ou leur emballage) indique qu'ils ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé humaine. Les symboles chimiques Hg, Cd ou Pb (s'ils sont présents) indiquent que la pile contient du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) en quantités supérieures aux seuils spécifiés dans la directive sur les piles (2006/66/CE). La bande sous la poubelle indique que le produit a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Aidez à protéger l'environnement en éliminant correctement le produit et les piles. Ne jetez pas les piles avec les déchets ménagers. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les méthodes de recyclage. La durée de vie des piles est limitée et dépend des conditions de stockage du jouet. **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES AVERTISSEMENT :** Les piles usagées doivent être éliminées immédiatement. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin. ? Les piles ne peuvent être remplacées que par un adulte. ? Ne rechargez pas les piles qui ne sont pas conçues pour être rechargées. ? N'utilisez pas de piles endommagées. ? Ne mélangez pas de nouvelles piles avec des piles épuisées. ? N'utilisez pas de piles standard avec des piles alcalines ou rechargeables. ? Il est recommandé d'utiliser des piles du même type. ? Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation. ? Les piles épuisées doivent être retirées du jouet et éliminées dans un conteneur approprié pour protéger l'environnement. ? Il est interdit de placer des équipements usagés avec d'autres déchets. ? Les piles usagées ne doivent pas être jetées au feu. ? Retirez les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Le produit contient 8 piles de type LR41 de 1,5 V.

SV: VARNING Inte lämpligt för barn under 3 år. Risk för kvävning på grund av små delar. Symbolen med en överkryssad soptunna på produkter och batterier (eller deras förpackningar) indikerar att de inte kan kastas med hushållsavfall, eftersom de innehåller skadliga ämnen för miljön och människors hälsa. Kemiska symboler Hg, Cd eller Pb (om de finns) indikerar att batteriet innehåller kvicksilver (Hg),

kadmium (Cd) eller bly (Pb) i mängder över de gränser som anges i batteridirektivet (2006/66/EG). Strecket under soptunnan anger att produkten introducerades på marknaden efter den 13 augusti 2005. Hjälp till att skydda miljön genom att kassera produkten och batterierna på rätt sätt. Kasta inte batterier tillsammans med hushallsavfallet. Kontakta lokala myndigheter för information om återvinningsmetoder. Batteriets livslängd är begränsad och beror på förvaringsförhållandena för leksaken. BATTERISÄKERHETSINFORMATION VARNING: Använda batterier ska kastas omedelbart. Hall nya och använda batterier borta från barn. Om du tror att batterier har svält eller placerats i någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk rådgivning. ? Batterier kan endast bytas av en vuxen. ? Ladda inte batterier som inte är avsedda att laddas. ? Använd inte skadade batterier. ? Blanda inte nya batterier med tömda. ? Använd inte standardbatterier tillsammans med alkaliska batterier eller uppladdningsbara batterier. ? Det rekommenderas att använda batterier av samma typ. ? Kortslut inte strömförsörjningskontakterna. ? Tömda batterier ska tas bort från leksaken och kastas i en lämplig behållare för att skydda miljön. ? Det är förbjudet att placera använda apparater med annat avfall. ? Använda batterier får inte kastas i elden. ? Ta bort batterierna om leksaken inte används under en längre tid. Produkten innehåller 8 stycken 1,5 V LR41 batterier.

NL: WAARSCHUWING Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. Er is een verstikkingsgevaar door kleine onderdelen. Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op producten en batterijen (of hun verpakking) geeft aan dat ze niet samen met huishoudelijk afval mogen worden weggegooid, omdat ze schadelijke stoffen voor het milieu en de menselijke gezondheid bevatten. Chemische symbolen Hg, Cd of Pb (indien aanwezig) geven aan dat de batterij kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) bevat in hoeveelheden boven de drempelwaarden die zijn gespecificeerd in de Batterijrichtlijn (2006/66/EG). De streep onder de vuilnisbak geeft aan dat het product na 13 augustus 2005 op de markt is gebracht. Help het milieu te beschermen door het product en de batterijen op de juiste manier weg te gooien. Gooi batterijen niet bij het huishoudelijk afval. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor informatie over recyclingmethoden. De levensduur van de batterijen is beperkt en hangt af van de opslagomstandigheden van het speelgoed. BATTERIJVEILIGHEIDSINFORMATIE WAARSCHUWING: Gebruikte batterijen moeten onmiddellijk worden weggegooid. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp. ? Batterijen mogen alleen door een volwassene worden vervangen. ? Laad geen batterijen op die niet zijn ontworpen om te worden opgeladen. ? Gebruik geen beschadigde batterijen. ? Meng geen nieuwe batterijen met uitgeputte. ? Gebruik geen standaardbatterijen samen met alkaline- of oplaadbare batterijen. ? Het wordt aanbevolen om batterijen van hetzelfde type te gebruiken. ? Kortsluit de voedingsterminals niet. ? Uitgeputte batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd en in een geschikte container worden weggegooid om het milieu te beschermen. ? Het is verboden om gebruikte apparatuur bij ander afval te plaatsen. ? Gebruikte batterijen mogen niet in het vuur worden gegooid. ? Verwijder de batterijen als het speelgoed lange tijd niet wordt gebruikt. Het product bevat 8 stuks 1,5 V LR41-batterijen.

IT: AVVERTENZA Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Rischio di soffocamento per piccole parti. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato su prodotti e batterie (o loro imballaggi) indica che non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici, poiché contengono sostanze dannose per l'ambiente e la salute umana. I simboli chimici Hg, Cd o Pb (se presenti) indicano che la batteria contiene mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) in quantità superiori alle soglie specificate nella Direttiva sulle batterie (2006/66/CE). La striscia sotto il bidone indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005. Aiuta a proteggere l'ambiente eliminando correttamente il prodotto e le batterie. Non gettare le batterie con i rifiuti domestici. Contatta le autorità locali per informazioni sui metodi di riciclaggio. La durata delle batterie è limitata e dipende dalle condizioni di conservazione del giocattolo.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE BATTERIE AVVERTENZA: Le batterie usate devono essere smaltite immediatamente. Tieni le batterie nuove e usate lontane dai bambini. Se ritieni che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, cerca immediatamente assistenza medica. ? Le batterie possono essere sostituite solo da un adulto. ? Non caricare batterie che non sono progettate per essere ricaricate. ? Non utilizzare batterie danneggiate. ? Non mescolare batterie nuove con quelle esaurite. ? Non utilizzare batterie standard con batterie alcaline o ricaricabili. ? Si consiglia di utilizzare batterie dello stesso tipo. ? Non cortocircuitare i terminali di alimentazione. ? Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo e smaltite in un contenitore adeguato per proteggere l'ambiente. ? È vietato collocare attrezzature usate con altri rifiuti. ? Le batterie usate non devono essere gettate nel fuoco. ? Rimuovere le batterie se il giocattolo non viene utilizzato per un lungo periodo. Il prodotto contiene 8 pezzi di batterie tipo LR41 da 1,5 V.

ES: ADVERTENCIA No apto para niños menores de 3 años. Existe riesgo de asfixia por piezas pequeñas. El símbolo de la papelera tachada en productos y baterías (o en su embalaje) indica que no deben eliminarse junto con los residuos domésticos, ya que contienen sustancias nocivas para el medio ambiente y la salud humana. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb (si están presentes) indican que la batería contiene mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) en cantidades superiores a los umbrales especificados en la Directiva sobre baterías (2006/66/CE). La franja bajo la papelera indica que el producto se introdujo en el mercado después del 13 de agosto de 2005. Ayude a proteger el medio ambiente desechando el producto y las baterías adecuadamente. No tire las baterías con los residuos domésticos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los métodos de reciclaje. La vida útil de las baterías es limitada y depende de las condiciones de almacenamiento del juguete. INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS ADVERTENCIA: Las baterías usadas deben desecharse de inmediato. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las baterías han sido ingeridas o colocadas en cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato. ? Las baterías solo pueden ser reemplazadas por un adulto. ? No cargue baterías que no estén diseñadas para recargarse. ? No use baterías dañadas. ? No mezcle baterías nuevas con agotadas. ? No use baterías estándar junto con baterías alcalinas o recargables. ? Se recomienda usar baterías del mismo tipo. ? No cortocircuite los terminales de suministro de energía. ? Las baterías agotadas deben retirarse del juguete.

y desecharse en un contenedor adecuado para proteger el medio ambiente. ? Está prohibido colocar equipos usados con otros residuos. ? No se deben arrojar las baterías usadas al fuego. ? Retire las baterías si el juguete no se utiliza durante un periodo prolongado. El producto contiene 8 baterías tipo LR41 de 1,5 V.